Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2013 Numero versione 10 Revisione: 11.10.2013

*

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale: KEIM Porosan-HF-Sanierputz**
· **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**
Malta in polvere da miscelare con acqua ed utilizzo finale come malta da intonaci per pareti e soffitti in interni ed esterni.
Malta da risanamento
· **Usi sconsigliati** Tutti gli altri utilizzi non sono consigliabili

· **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
· **Produttore/fornitore:**

KEIMFARBEN GmbH
Keimstraße 16

D-86420 DIEDORF
Telefon: +49(0)821/4802-0
Telefax: +49(0)821/4802-210

KEIMFARBEN
Colori minerali srl a socio unico
Sciaves, Förche 10
I-39040 Naz – Sciaves (BZ)
Telefon: +39(0)472 410158
Telefax: +39(0)472 412570

· **Informazioni fornite da:**
Sig. Ianes telefono: + 39(0)472 410158
silvio.ianes@keim.it
· **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
GBK Gefahrgut Büro GmbH
Emergency number: +49(0)6132/84463

*

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.
Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.
STOT SE 3 H335 Può irritare le vie respiratorie.

· **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
Xi; Irritante
R37/38-41: Irritante per le vie respiratorie e la pelle. Rischio di gravi lesioni oculari.
· **Sistema di classificazione:**
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

· **2.2 Elementi dell'etichetta**
· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
· **Pittogrammi di pericolo**

GHS05 GHS07

· **Avvertenza** Pericolo

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2013 Numero versione 10 Revisione: 11.10.2013

Denominazione commerciale: KEIM Porosan-HF-Sanierputz

(Segue da pagina 1)

· **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
cemento Portland, composti chimici
diidrossido di calcio

· **Indicazioni di pericolo**
H315 Provoca irritazione cutanea.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.
H335 Può irritare le vie respiratorie.

· **Consigli di prudenza**

P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P261	Evitare di respirare la polvere.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P315	Consultare immediatamente un medico.
P362	Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
P304+P340	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P332+P313	In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.

· **2.3 Altri pericoli**
Questo prodotto contiene cemento. Il cemento ha reazione alcalina con l'umidità o con l'acqua. Evitare il contatto con gli occhi e il contatto prolungato con la pelle.

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
· **PBT:** Non applicabile.
· **vPvB:** Non applicabile.

*
SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.2 Miscele**
· **Descrizione:** Cemento portland, idrossido di calcio, inerti minerali e additivi

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	cemento Portland, composti chimici Xi R37/38-41 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	10-25%
CAS: 1305-62-0 EINECS: 215-137-3 Reg.nr.: 01-2119475151-45-XXXX	diidrossido di calcio Xi R37/38-41 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	< 3%

· **Ulteriori indicazioni:**
Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
· **Indicazioni generali:** Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2013 Numero versione 10 Revisione: 11.10.2013

Denominazione commerciale: KEIM Porosan-HF-Sanierputz

(Segue da pagina 2)

· **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
· **Contatto con la pelle:**
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
· **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
· **Ingestione:**
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**
Non sono disponibili altre informazioni.
· **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

· **5.1 Mezzi di estinzione**
· **Mezzi di estinzione idonei:**
Il prodotto stesso non è infiammabile, ma prendere le misure antiincendio adequate per le vicinanze.
· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
Non sono disponibili altre informazioni.
· **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
· **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.
· **Altre indicazioni**
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.
In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

· **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
Evitare la formazione di polvere.
In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.
Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).
Unito all'acqua il prodotto forma una patina scivolosa.
· **6.2 Precauzioni ambientali:**
Evitare che il liquido penetri nel terreno, nelle acque superficiali e nelle canalizzazioni.
Rispettare le vigenti normative locali.
· **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Chiudere gli scarichi (rischio di otturazione)
Pericolo di scivolo!
Evitare la formazione di polvere.
Provvedere ad una sufficiente areazione.
Raccogliere con mezzi meccanici.
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
Pulire accuratamente le superfici sporcate.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2013 Numero versione 10 Revisione: 11.10.2013

Denominazione commerciale: KEIM Porosan-HF-Sanierputz

(Segue da pagina 3)

· **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

· **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.
Evitare la formazione di polvere.
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Eliminare regolarmente la polvere, di cui non è possibile evitare la formazione.
Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8. Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.
· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Il prodotto non è infiammabile.
Non sono richiesti provvedimenti particolari.

· **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
· **Stoccaggio:**
· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Conservare in luogo fresco e asciutto.
Conservare solo all'interno dei fusti originali ancora chiusi.
· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Immagazzinare separatamente da acidi.
· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Conservare in luogo asciutto.
Proteggere da umidità e acqua.
Minimizzare la formazione di polvere e scorie.
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
· **Classe di stoccaggio:** 13
· **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

*
SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**	
65997-15-1 cemento Portland, composti chimici	
TWA	Valore a lungo termine: 1 mg/m³ (e, j), A4
1305-62-0 diidrossido di calcio	
TWA	Valore a lungo termine: 5 mg/m³

· **DNEL**		
1305-62-0 diidrossido di calcio		
Per inalazione	Acute - local effects, worker	4 mg/m³ (worker)
	Long-term - local effects, worker	1 mg/m³ (worker)

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2013 Numero versione 10 Revisione: 11.10.2013

Denominazione commerciale: KEIM Porosan-HF-Sanierputz

(Segue da pagina 4)

· **PNEC**	
1305-62-0 diidrossido di calcio	
Aquatic compartment - freshwater	0,49 mg/l (freshwater)
Aquatic compartment - marine water	0,32 mg/l (marine water)
Sewage treatment plant	3 mg/l (fanghi di depurazione)
Terrestrial compartment - soil	1080 mg/kg dw (soil)

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **8.2 Controlli dell'esposizione**
· **Mezzi protettivi individuali:**
· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Aspirare gli abiti contaminati, non soffiare né spazzolare.
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Non inalare polvere/fumo/nebbia.
· **Maschera protettiva:**
In presenza di polvere indossare una adeguata maschera protettiva
Filtro: FFP2
· **Guanti protettivi:**
Guanti protettivi per la protezione delle mani.
Guanti - resistenti alle soluzioni alcaline
· **Materiale dei guanti**
è idoneo p. es.:
Guanti di cotone trattati con nitrile
Spessore del materiale consigliato: $\geq$ 0,5 mm
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensí anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Valore per la permeazione: Level $\geq$ 6 (480 min)
I tempi di passaggio determinati in conformitá alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
· **Occhiali protettivi:**
Nel caso di sviluppo di polvere indossare occhiali protettivi.
Occhiali protettivi per la protezione degli occhi.
· **Tuta protettiva:**
Tuta protettiva per la protezione del corpo.
Dopo l'eventuale contatto con la pelle, lavarsi abbondantemente ed incremarsi.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2013 Numero versione 10 Revisione: 11.10.2013

Denominazione commerciale: KEIM Porosan-HF-Sanierputz

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**	
· **Indicazioni generali**	
· **Aspetto:**	
Forma:	polveroso, granuloso
Colore:	bianco naturale
· **Odore:**	Inodore
· **Soglia olfattiva:**	Non definito.
· **valori di pH a 20 °C:**	11,5-13,5* miscelato con acqua
· **Cambiamento di stato**	
Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	Non applicabile.
· **Punto di infiammabilità:**	Non applicabile.
· **Infiammabilità (solido, gassoso):**	Non applicabile.
· **Temperatura di accensione:**	
Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· **Autoaccensione:**	Prodotto non autoinfiammabile.
· **Pericolo di esplosione:**	Prodotto non esplosivo.
· **Limiti di infiammabilità:**	
Inferiore:	Non applicabile.
Superiore:	Non applicabile.
· **Proprietà comburenti**	Non applicabile.
· **Tensione di vapore:**	Non applicabile.
· **Densità:**	Non definito.
· **Densità apparente a 20 °C:**	1200 - 1500* kg/m³
· **Densità relativa**	Non definito.
· **Densità del vapore**	Non applicabile.
· **Velocità di evaporazione**	Non applicabile.
· **Solubilità in/Miscibilità con acqua a 20 °C:**	< 2 g/l (Ca(OH)2) miscelabile
· **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):**	Non applicabile.
· **Viscosità:**	
Dinamica:	Non applicabile.
Cinematica:	Non applicabile.

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2013 Numero versione 10 Revisione: 11.10.2013

Denominazione commerciale: KEIM Porosan-HF-Sanierputz

(Segue da pagina 6)

· **9.2 Altre informazioni**	* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· **10.1 Reattività** Reazione alcalina con acqua e indurisce
· **10.2 Stabilità chimica**
· **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Stabile a temperatura ambiente.
Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
· **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
· **10.4 Condizioni da evitare** Umidità
· **10.5 Materiali incompatibili:** Acidi
· **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

*
SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

· **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
· **Tossicità acuta:**

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**		
1305-62-0 diidrossido di calcio		
Orale	LD50	>2000 mg/kg (Rat) (OECD 425)
Cutaneo	LD50	> 2500 mg/kg (conigli) (OECD 402)

· **Irritabilità primaria:**
· **sulla pelle:** Irrita la pelle e le mucose.
· **sugli occhi:** Forte irritazione con rischio di gravi lesioni oculari.
· **nell'inalare:** irrita gli organi di respiratione
· **nell'ingerire** Possibilità di irritazione
· **Sensibilizzazione:**
Il prodotto ha un contenuto cromatico ridotto. Mantenendo il magazzinaggio indicato, non c'è da aspettarsi un'azione sensibile.
· **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**
Non sussistono delle analisi esperimentali.
· **Ulteriori dati tossicologici:**
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:
Irritante

*
SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· **12.1 Tossicità**

· **Tossicità acquatica:**	
1305-62-0 diidrossido di calcio	
EC 50/48h	49,1 mg/l (organismi invertebrati di acqua dolce)

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2013 Numero versione 10 Revisione: 11.10.2013

Denominazione commerciale: KEIM Porosan-HF-Sanierputz

(Segue da pagina 7)

EC 50/72 h	184,57 mg/l (alga d'acqua dolce)
EC10/LC10 oder NOEC	2000 mg/kg (Suolo di macro-organismi)
	12000 mg/kg (microrganismi del suolo)
LC 50/96 h	457 mg/l (pesci marini)
	50,6 mg/l (pesci d'acqua dolce)
	158 mg/l (invertebrati organismi marini)
NOEC	21d; 1080 mg/kg (piante)
	72h; 48 mg/l (alga d'acqua dolce)
	14d; 32 mg/l (invertebrati organismi marini)

· **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
· **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
· **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
· **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
· **Ulteriori indicazioni:**
Non disponiamo attualmente di valori di tossicità ambientale.
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
· **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
· **PBT:** Non applicabile.
· **vPvB:** Non applicabile.
· **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
· **Consigli:**
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**	
17 01 01	cemento

· **Imballaggi non puliti:**
· **Consigli:**
Gli imballaggi non contaminati possono essere sottoposti a riciclaggio.
Smaltimento in conformità alle norme vigenti.
· **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· **14.1 Numero ONU**	
· **ADR, IMDG, IATA**	non applicabile
· **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**	
· **ADR, IMDG, IATA**	non applicabile

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2013 Numero versione 10 Revisione: 11.10.2013

Denominazione commerciale: KEIM Porosan-HF-Sanierputz

(Segue da pagina 8)

· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**	
· **ADR, IMDG, IATA**	
· **Classe**	non applicabile
· **14.4 Gruppo di imballaggio**	
· **ADR, IMDG, IATA**	non applicabile
· **14.5 Pericoli per l'ambiente:**	
· **Marine pollutant:**	No
· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**	Non applicabile.
· **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**	Non applicabile.
· **Trasporto/ulteriori indicazioni:**	Non è da considerarsi merce pericolosa in base alle normative dei trasporti.
· **UN "Model Regulation":**	-

*
SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

· **Disposizioni nazionali:**

· **Classe di pericolosità per le acque:**
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
· **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**
· **Osservato:**
TRGS 200 (Germania)
TRGS 500 (Germania)
TRGS 510 (Germania)
TRGS 900 (Germania)
· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

*
SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Frasi rilevanti**
H315 Provoca irritazione cutanea.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.
H335 Può irritare le vie respiratorie.

R37/38 Irritante per le vie respiratorie e la pelle.
R41 Rischio di gravi lesioni oculari.

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2013 Numero versione 10 Revisione: 11.10.2013

Denominazione commerciale: KEIM Porosan-HF-Sanierputz

(Segue da pagina 9)

· **Scheda rilasciata da:** Keimfarben Germania, Reparto sicurezza prodotti
· **Interlocutore:** Sig.ra Popescu
· **Abbreviazioni e acronimi:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
EC10: Effective concentration at 10% mortality rate.
EC50: Half maximal effective concentration.
LC10: Lethal concentration at 10% mortality rate.
NOEC: No observed effect concentration.
REACH: Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals (Regulation (EC) No.1907/2006)
· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**